

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 113 (1995)  
**Heft:** 26

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## So schnell können die neuen Océ Grossformatkopierer von Messerli starten.

Die neuen Grossformatkopierer Océ 7050 brauchen keinerlei Aufwärmzeit: sie sind nullkomma-plötzlich startklar und jederzeit einsatzbereit. Das heisst, dass die lange und nervenaufreibende Warterei vor dem Kopierer passé ist. Und auch mit unnötigem Energieverbrauch ist Schluss, denn die Kopierer schalten zwischen den

Arbeitsvorgängen automatisch auf Warteposition ohne Stromverbrauch und ohne dass der Arbeitsfluss darunter leidet. Das ist praktisch und erst noch umweltfreundlich. Aber auch sonst lassen die Océ Grossformatkopierer die Konkurrenz weit hinter sich. Da ist einmal die hohe Qualität zu einem erstaunlich niedrigen Preis. Oder die

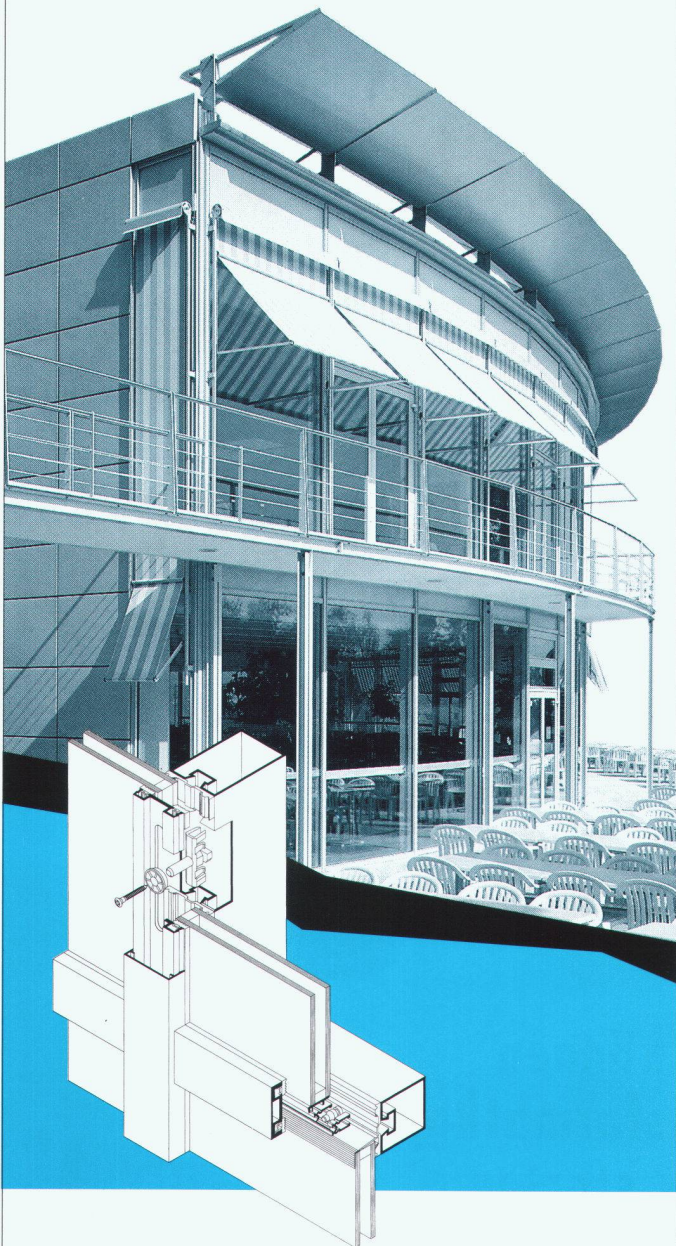
Tatsache, dass die neuen Océ Grossformatkopierer mit einer Vielzahl von Optionen ausgerüstet werden können, genau nach Bedürfnis und Budget. Ausserdem kopieren sie mit Einkomponenten-Toner, der für gleichbleibende Linien und Illustrationen sorgt. Für weitere Informationen rufen Sie uns doch einfach an: Tel. 01/829 11 11.



MESSERLI  INFORMATIONSTECHNIK

Kommunikationszentrum DOW Europe SA, Horgen  
 Architekt: Dachtler Architekten AG, Horgen  
 Nigg Architekt, Zürich

BG&W



## Faszination Stahlleichtbau

Beispielsweise nach dem System Jansen-VISS-TV (Trockenverglasung). Speziell geeignet für grossflächige Vertikalfassaden. Die wärmegeämmte Pfosten-Riegelkonstruktion basiert auf dem System der Trocken-/Druckverglasung.

Mehr Information enthält unsere ausführliche Dokumentation. Rufen Sie uns an, wir beraten Sie gerne.

Jansen AG, 9463 Oberriet, Schweiz  
 Stahlröhrenwerk, Kunststoffwerk  
 Telefon 071-789 111  
 Telefax 071-782 270

# JANSEN

## WILD PLA 10/PLA 20 – Die neuen...

*...Kanalbaulaser  
 von Leica bringen  
 Qualität und Zuverlässigkeit in Ihren  
 Kanal*



Rufen Sie uns an, wir beraten Sie gerne.

*klein  
 robust  
 wasserdicht  
 fernbedienbar  
 gasgefüllt*

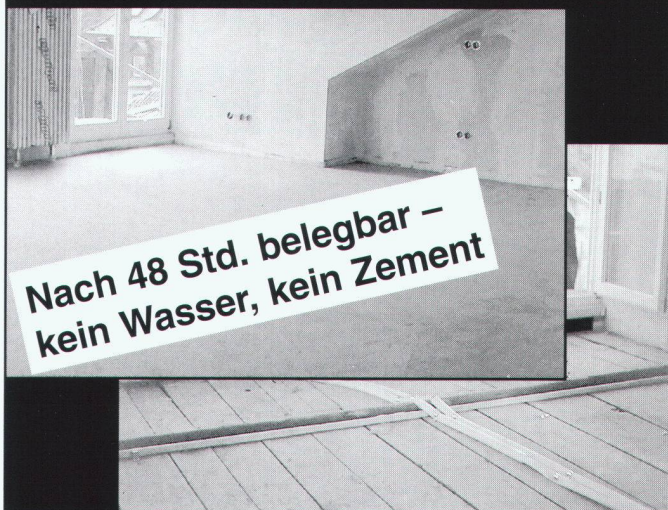
G 247b

**Leica AG** Verkaufsgesellschaft

8152 Glattbrugg, Tel. 01/809 33 11, Fax 01/810 79 37  
 1020 Renens, Tel. 021/635 35 53, Fax 021/634 91 55

## Mit EUROPLAN Fertig-Unterlagsboden keine...

- Terminprobleme • Höhenprobleme
- Gewichtsprobleme • Restfeuchtigkeit



## KORFF Quality

KORFF AG CH-4538 Oberbipp BE Niedermattstr. 35  
 Tel. 065-76 33 32 Fax 065-76 23 09

FRISBA-Tiefgaragen-Sicherheit:

# Wenn ich die Wahl hätte: Ich als Frau würde mich für Sicherheit entscheiden.

Hiliker BSW, Luzern



Herkömmliche Einstellhallen finde ich trist und unübersichtlich – sie lösen bei mir Angstgefühle aus.

**Die FRISBA-Tiefgarage in Boxenbauweise ist übersichtlich, hell und freundlich.  
Ich fühle mich hier viel sicherer. Super, der zusätzliche Stauraum in meiner  
Garage. Einfach die Türe zu – und keiner kommt an mein Auto ran.  
Das ist Sicherheit total.**

Alles über FRISBA-Tiefgaragen für Bauherren und Planer mit der Antwortkarte oder per Fax.

# FRISBA

## Tiefgaragensysteme

Der wesentliche Unterschied.

FRISBA AG, 6275 BALLWIL  
Telefon 041-89 16 66, Fax 041-89 33 94





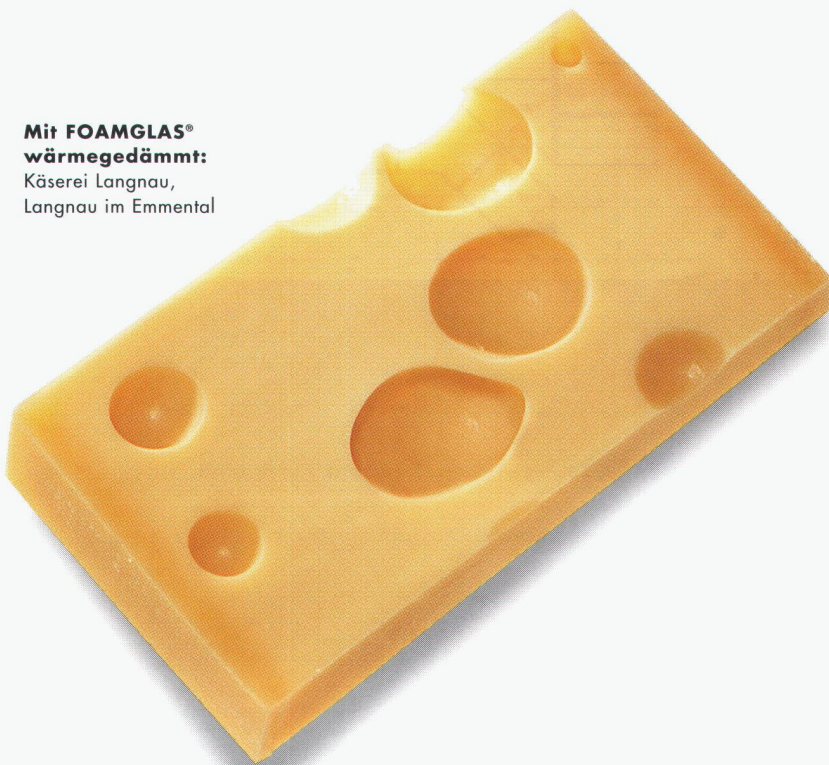

alpaVert AG 061 361 03 06  
 Postfach 077 45 27 76  
 CH-4008 Basel Fax 061 361 03 70

**RITTER**  
**RASENSCHUTZ WABE**

Umweltzeichen  
 weil aus Recycling-Kunststoffen

# Käsekeller - Geh

Mit FOAMGLAS®  
 wärmegeklämt:  
 Käseerei Langnau,  
 Langnau im Emmental



Qualitätskäse sind so verschieden wie die Regionen, aus denen sie herkommen. Aber alle brauchen zum Reifen das richtige Keller-Klima. Nicht umsonst wählen bekannte

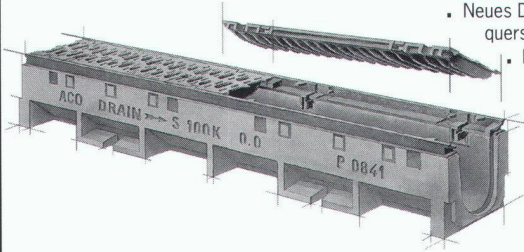
Schweizer Käsebetriebe FOAMGLAS® für die Wärmedämmung ihrer Räume. FOAMGLAS® ist reines Glas: wasser- und dampfdicht, schädlingssicher,

## ACO DRAIN® III

SCHRAUBENLOS VON A BIS F

### NEU: S 100 K Powerlock®

- Powerlock®, die schraubenlose Arretierung für den Schwerlastbereich
- Neues Design der Abdeckung mit hohem Einlaufquerschnitt für Belastungsklasse A 15-F 900
- hohe Stabilität und glatte Seitenwände zum problemlosen Anarbeiten aller Oberflächenbeläge
- ACO DRAIN® SF-Prinzip für flüssigkeitsdichte Rinnenstränge
  - flüssigkeitsdichte Anbindung an Grundleitung
  - Verlegung auch mit Sohlfenfälle von 1-20



ACO Bauelemente AG  
Postfach 197  
CH - 8754 Netstal  
Tel. 058 / 61 82 82  
Fax 058 / 61 80 00

# eimnis gelüftet.

Mit FOAMGLAS®  
wärmegeämmt:

Fromagerie Miba, St. Imier

HILFKEK BSW, LUZERN

Mit FOAMGLAS®  
wärmegeämmt:

Weichkäserei Baer,  
Küssnacht am Rigi

ökologisch einwandfrei. Da kann Käse sauber produziert werden und in aller Ruhe reifen. Telefonieren oder faxen

Sie uns, wenn Sie mehr darüber wissen wollen.

Pittsburgh Corning  
(Schweiz) AG

Schöngrund 26  
CH-6343 Rotkreuz

Tel. 042/ 64 19 19

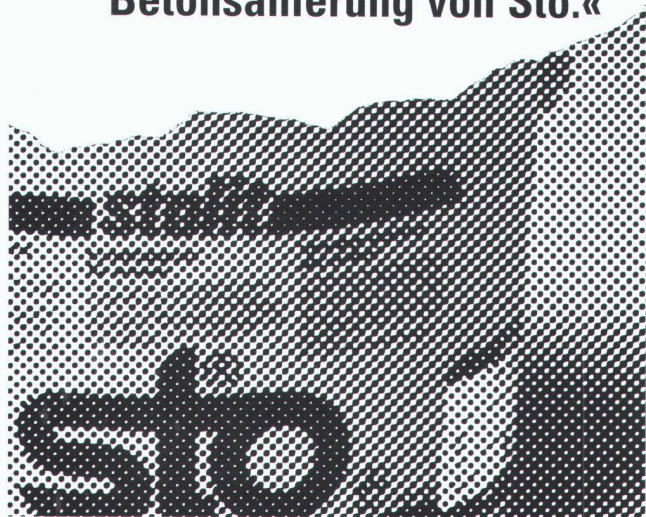
Fax 042/ 64 36 26

# FOAMGLAS®

Wärmedämmung für Generationen

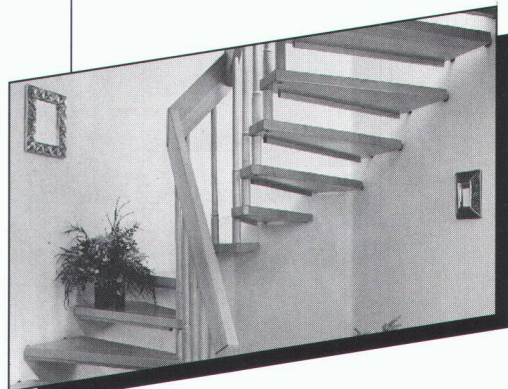
**sto**

»Farben, Putze,  
Wärmedämm-Systeme und  
Betonsanierung von Sto.«



Bewusst bauen.

Ein paar Stufen  
mehr Offenheit...



...mit freitragenden  
Treppen

- Leichte, transparente Konstruktion
- Massiv in Holz gefertigt
- Umweltfreundlich endversiegelt
- Individuell geplant und massgenau realisiert
- Fachgerecht durch uns montiert



Keller Treppenbau AG

3322 Schönbühl, Tel. 031 859 23 13  
5600 Lenzburg, Tel. 064 51 28 15  
8962 Bergdietikon, Tel. 01 741 50 52

**Der Charakter eines Menschen  
bildet sich aus Erfahrungen.**

**Auch beim Haus  
bilden die Details ein Ganzes.**



Setzen Sie auf Kompetenz

Viele Teile bilden ein Ganzes im Wohnbau. Das Kamin ist ein wichtiger Bestandteil, der Sicherheit gewährleisten muss, in bezug auf einen sinnvollen Umgang mit unseren Brennstoffen. Rutz Kaminbau AG setzt führende Technologien für kompetente Lösungen ein.

**RUTZ  
KAMINBAU**

DER NAME FÜR KAMINE

RUTZ KAMINBAU AG  
Wibachstr. 3 • Postfach • CH-8153 Rümlang  
Telefon 01-817 13 11 • Fax 01-817 24 33

Spreng-, Ramm-, Verkehrs- und  
andere Erschütterungen



Erschütterungsmessgeräte

**VIBRAS**

Interessiert?  
Verlangen Sie  
unverbindlich  
den ausführlichen  
Prospekt.



**W A L E S C H  
E L E C T R O N I C**

Gestenrietstrasse 2, 8307 Effretikon, Tel. 052 32 62 66, Fax 052 32 26 44



Philipona & Brügger  
Informatik

## ADMANDAT für Windows

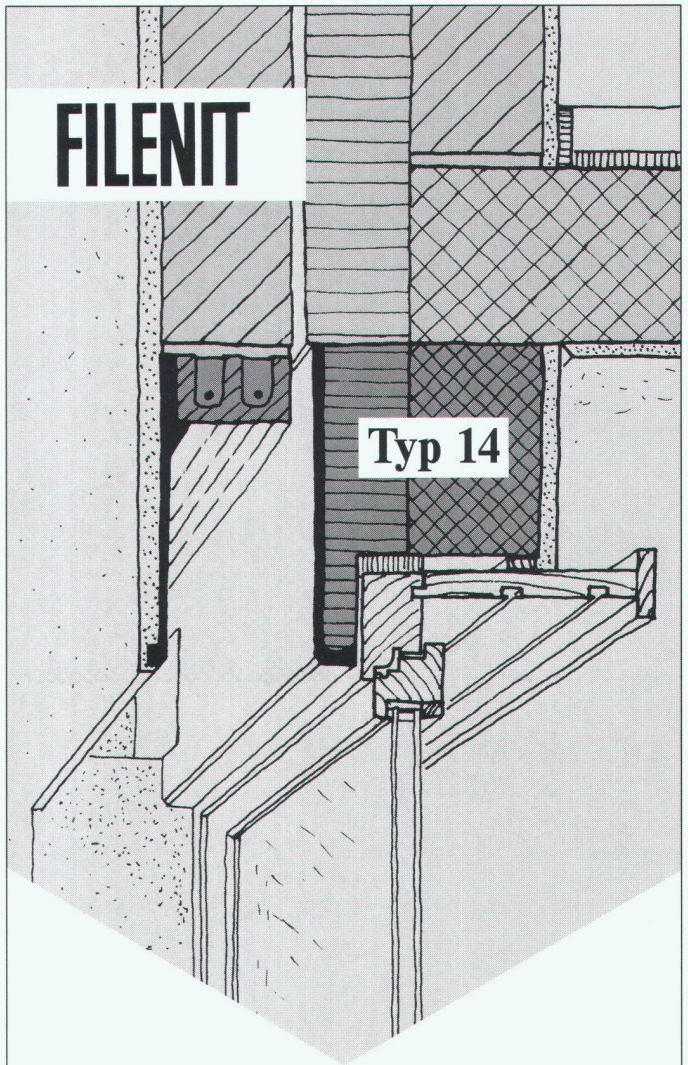


Das Stundenverwaltungsprogramm,  
das Sie schon lange gesucht haben:

- ✓ Einfache Bedienung
- ✓ komplette Adress-, Spesen- und Projektverwaltung
- ✓ über 20 verschiedene Auswertungsformulare
- ✓ Projektübersicht und Nachkalkulation auf Knopfdruck
- ✓ Preis: Fr. 3000.- inkl. MWST

Auskunft und Unterlagen: **Ingenieurbüro  
Philipona & Brügger  
Müli 1  
1716 PLAFFEIEN**

Tel: 037/39 24 45  
Fax: 037/39 24 05



Zum Thema Hohlsturzkonstruktionen:

## Qualitätssteigerung ohne Mehrkosten

Mit dem **neuen FILENIT-Hintersturz Typ 14** bieten wir Ihnen das ideale Bauteil für hochgedämmtes Zweischalenmauerwerk. Dank einwandfreier Wärmedämmung von Hohlsturz und Dichtungsfalz erreicht diese Konstruktion den Zielwert (SIA 380/1) von  $k = 0.40 \text{ W/m}^2\text{K}$ . Damit entspricht der Wärmedämmwert nahezu jenem der «ungestörten» Wand. Diese Qualitätssteigerung und weitere Vorteile erhalten Sie ohne Mehrkosten gegenüber dem bekannten und preiswerten Sturz Typ 11. Verlangen Sie unsere Unterlagen.

 **StahTon**  
Im Element am Bau

StahTon AG · Riesbachstr. 57 · 8034 Zürich  
Tel. 01-384 89 50 · Fax 01-382 08 02

JWT



## Aufgepasst!

Konkurrenzlos in Preis und Qualität

**Neu:**  
**STEBO**  
verzinkt

### STEBO® RUBO®

Das naturnahe, einfache und kostengünstige Bauwerk aus bewehrter Erde!

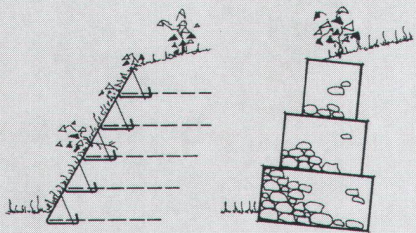
Der Bauhauptstoff ist Erde!

Der Steinkorb aus Galvan-Draht ist 3x besser als verzinkter Draht! Ein Baukastensystem mit unbegrenzten Variationen!

Verlangen Sie Informationen bei

Bossard + Staerke AG  
Im Göbli 61, 6300 Zug

Tel. 042-34 12 12  
Fax 042-31 45 69



### CK-Garagen

Normgrößen: Breite ab 2,78 - 6,03 m  
Länge ab 5,50 - 8,00 m  
Höhe ab 2,46 - 3,37 m



### Einstellhallen

**CK-BLOC-AG**  
BAUSYSTEME

Frobenstrasse 18, 4008 Basel  
Telefon 061-272 51 90  
Fax 061-272 52 85

# PRESYN Top-Floor<sup>plus</sup>



Der Fliessunterlagsboden mit System

**plus** hohe Einbauleistung  
**plus** schnelle Begehbarkeit  
**plus** Gutes Preis-Leistungsverhältnis

## PRESYN

**Presyn AG**  
 Industrie Neuhof 9, 3422 Kirchberg  
 Telefon 034 - 45 63 66  
 Fax 034 - 45 35 71

### Die Materiallieferanten in Ihrer Region:

|                       |                        |                    |
|-----------------------|------------------------|--------------------|
| Agrébeton SA          | Av. de Riond-Bosson 14 | 1110 Morges        |
| Bamag AG              |                        | 8723 Ruff          |
| Béton Frais SA        | Rue Marziano           | 1227 Genève        |
| Béton Frais SA        | Rue des Helvétès       | 2074 Marin         |
| W. Biedermann AG      | Werkstrasse 3          | 2553 Safnern       |
| Fr. Blaser AG         | Dicki 200              | 3415 Hasle-Rüegsau |
| A. Dudler + Co.       | Rietlistrasse 1        | 9422 Staad         |
| Fritschi Beton AG     | Allmend                | 4617 Gunzgen       |
| K. + U. Hofstetter AG | Ostermundigenstr. 34A  | 3006 Bern          |
| Hochuli AG            | Entfelderstrasse 4     | 5742 Kölliken      |
| Kieswerk Untervaz AG  |                        | 7204 Untervaz      |
| Montebello AG         | Kies- + Betonwerk      | 7504 Pontresina    |
| NEUE AGIR AG          | Kieswerk Hardwald      | 8953 Dietikon      |
| Pagani SA             |                        | 6703 Osogna        |

## Zeitgemässe Abdichtungstechnik erfordert den Spezialisten

### Neutral

Als unabhängiger Spezialist bin ich an kein System und Produkt gebunden und kann somit optimale Methoden und Materialien wählen.

### Kompetent

Als langjähriger Spezialist für Abdichtungsfragen bin ich der kompetente Partner für Bauherren, Ingenieure und Architekten.

### Planung

Beratung, Planung, Projektierung und Bauleitung im Bereich der Abdichtungstechnik erfordern immer mehr den spezialisierten Fachmann.

### Abdichtung

Grundwasser, Tunnel- und Stollenbau, Brücken, Galerien und Deponien.

Ingenieurbüro für Abdichtungstechnik

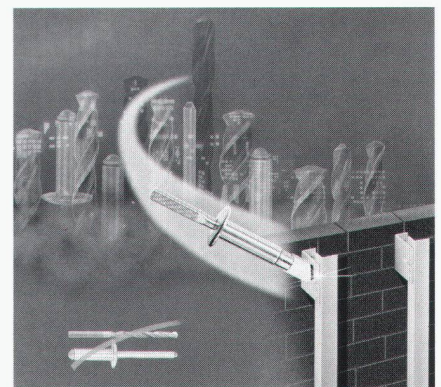
Peter Zwicky Ing. HTL

Terrassenstrasse 5  
 6060 Sarnen  
 Telefon 041/66 29 39



## BONI Bohrniet-System RS

Bohren und Befestigen in einem Arbeitsgang



Verlangen Sie Unterlagen oder eine Vorführung.

**KVT**

Koenig Verbindungstechnik AG, CH-8953 Dietikon Fax 01/740 65 66



Koenig Austria GmbH, A-4481 Asten/Linz Fax 072 24/6 70 90 DW 12

# PFEIFER

## BEWEHRUNGSANSCHLUSS

System PH – bis Ø 28 mm  
Für dauerhafte Verbindungen



Nach SIA Norm 162

**NEU**  
IM PROGRAMM

### PFEIFER-Bewehrungsanschluss bis Ø 28 mm

- für die Bewehrungskopplung in Arbeitsfugen, von Betonierabschnitten im konstruktiven Ingenieurbau
- die technische und kostengünstige Lösung.

Fordern Sie bitte Unterlagen an bei

# ANKABA

ANKABA  
Ankertechnik + Bauhandel AG  
Brandbachstrasse 6  
CH-8305 Dietlikon  
Telefon 01/833 32 33  
+ 833 29 33  
Telefax 01/833 34 75

JORDAN®  
THERMOELEMENTE  
RAPIDBAT-SCHALROHRE  
SCHALUNGSZUBEHÖR  
PRO BETON

# THERMUR



Zum Thema Wärmedämmung am Mauerwerkfuss:

## Vorbeugen ist besser...

Wärmebrücken sind Schwachstellen am Bau. Wenn nicht vorgesorgt wird, kann's passieren: Feuchtigkeitsschäden an Putz und Tapeten oder gar Schimmelbildung. Gefährdet ist insbesondere der Mauerfussbereich über der Kellerdecke. Hier schliesst THERMUR die Lücke in der Wärmedämmung zwischen Aussenwand und Kellerdecke. Durch den Einbau dieser wärmedämmenden Elemente mit hoher Tragfähigkeit steigen raumseitig die Oberflächentemperaturen – und Feuchtigkeitsschäden werden vermieden. Einfach und kostengünstig. Verlangen Sie Unterlagen.

 **StahTon**  
Im Element am Bau

StahTon AG · Riesbachstr. 57 · 8034 Zürich  
Tel. 01-384 89 50 · Fax 01-382 08 02

K

Wenn 3 Meter Armierung in 3 Minuten stehen statt in 30, haben Sie mehr als 27 Minuten gewonnen...



**NEU TYP S**  
mit Bewehrungsquerschnitt  
 $A_s = 754 \text{ mm}^2/\text{m}^1$

Wenn das Praktische, das Angenehme und das Wirtschaftliche so eng verschweisst sind, kann es sich nur um den FIRIPA-Anschlusskorb handeln. Im Handumdrehen massgenau und sicher - von einer Person - versetzt, erspart er das mühsame Aufstellen einzelner U-Bügel, das zeitraubende Fixieren an Längsstäben und das nervensägende Umkippen. Über die weiteren Vorteile brauchen wir uns nicht zu unterhalten. Die liegen ja buchstäblich auf der Hand. Die FIRIPA-Anschlusskörbe finden Sie im Fachhandel.

**FIRIPA. Die vorfabrizierte Arbeitserleichterung.**

Fischer Reinach AG 5734 Reinach 064 71 15 55

Pantex Stahl AG 6233 Büron 045 74 01 11

Panfer SA 1522 Lucens 021 906 87 87

Von Roll AG 4563 Gerlafingen 065 34 22 22

Ruwa Drahtschweisswerk AG 3454 Sumiswald 034 71 19 65